

# „Die Deutsche Bank studiert bei uns“

## A Deutsche Bank a hallgatónk

„Botschafter“ für duales Studium zu Gast in Ungarn / Beginn einer Kooperation mit der ZfA - a duális képzés német „nagykövete“ magyarországi látogatáson

Von Oberstudienrat Richard Guth / Guth Richard német nyelvi lektor



(April 2017) Lidl kennt in Ost- und Mitteleuropa so gut wie jeder. Die Discounterkette des Heilbronner Unternehmers Dieter Schwarz expandiert seit Jahren und gehört mittlerweile zu den größten Lebensmitteleinzelhandelsketten Europas. Was aber wenige wissen, ist die Tatsache, dass Top-Führungskräfte der Schwarz-Gruppe nicht unbedingt ein klassisches Universitätsstudium in Betriebswirtschaftslehre durchlaufen haben. So auch der Logistikchef von Lidl Deutschland, der ein duales Studium absolviert hat. „Auch die Deutsche Bank

studiert auch bei uns“, sagt Stefan A. Riedl, Mitarbeiter für Internationale Kooperation an der Dualen Hochschule Baden-Württemberg (DHBW), einer Einrichtung mit 35.000 Studierenden an neun Standorten im „Ländle“, und meint damit die dualen Studenten eines der größten Bankenhäuser der Welt.

Es ist nicht der erste Besuch des gebürtigen Franken in Ungarn, aber wahrlich ein besonderer: Denn ab jetzt gehört die Zentralstelle für das Auslandsschulwesen (ZfA) Budapest zur Dualen Schulpartnerin der DHBW Mosbach. Partnerschaften sind ohnehin ein fester Bestandteil des Konzepts „Duales Studium“: Die DHBW verfügt über 1000 Partnerunternehmen aus der deutschen Wirtschaft, die Ausbildungsplätze anbieten und so die Grundlage für ein praxisnahes Bachelorstudium legen. „Allesamt starke Partner“, so das Resümee von Stefan Riedl, und präsentiert gleich ein „starkes“ Beispiel: Die Firma Wittenstein, die in einem Ortsteil der 5000 Seelen zählenden Kleinstadt Igersheim ihren Hauptsitz hat und knapp 2000 Mitarbeiter in der ganzen Welt beschäftigt. Das Unternehmen ist Weltmarktführer u. a. bei der Herstellung von Spezialgetrieben für die Ölförderung.

Auch sonst lege man sehr viel Wert darauf, die Studenten in die Arbeitswelt einzuführen: „Bei uns wird selbst Theorie von Praktikern unterrichtet“, so Riedl vor Schülerinnen und Schülern des József-Eötvös-Gymnasiums Totis/Tata, einer DSD II - Schule in Westungarn. Den Schülern ist Studien- und Berufsberatung dabei kein Neuland: Seit Jahren werden Sprachdiplomschüler an der Bildungseinrichtung gezielt über Studienmöglichkeiten im deutschsprachigen Ausland informiert. So findet jeden Herbst eine Studienfahrt nach Wien statt, um sich über das Studienangebot in der österreichischen Hauptstadt zu informieren. Januar 2017 waren zudem Vertreter der Zentralen Auslands- und Fachvermittlung (ZAV) der Bundesagentur für Arbeit bereits zum zweiten Mal Gast des Eötvös-Gymnasiums und führten die Interessenten in die deutsche Hochschullandschaft ein. Das Programm am Eötvös ist fester Bestandteil des Studien- und Berufsberatungsangebots der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen Budapest, koordiniert vom Studienrat Bernd Plambeck, Fachschaftsberater der ZfA am Friedrich-Schiller-Gymnasium Werischwar/Pilisvörösvár.



So verwundert es nicht, dass Tata nicht die einzige Station auf der Ungarnreise von Stefan Riedl bleibt: Neben dem Schiller-Gymnasium besucht der DHBW-Vertreter das László-Lovassy-Gymnasium in Wesprim/Veszprém und das János-Neumann-Gymnasium sowie das István-Dobó-Gymnasium in Erlau/Eger, allesamt DSD II - Schulen.

Wenn auch der Weg vieler DSD-Absolventen über das klassische Universitätsstudium führt, bietet das duale Studium nicht nur wegen der Praxisnähe und der Bezahlung eine echte Alternative: Über 80% der Absolventen des dualen Studiums bekommen direkt von ihren Ausbildungsbetrieben ein Übernahmeangebot. Ein eleganter Start in eine Karriere!



---

**(2017 áprilisa)** A Deutsche Bank is a hallgatónk – ezzel a meghökkentő kijelentéssel konfrontálta Stefan A. Riedl, a Duale Hochschule Baden-Württemberg (Baden-Württembergi Duális Főiskola) nemzetközi kapcsolatokért felelős referense az Eötvös József Gimnázium német tagozatának diákjait. Rögtön kiegészítette azonban, hogy természetesen nem a pénzügyintézet maga, hanem a duális képzésben résztvevő hallgatóit/ifjú munkatársait értette ez alatt.

A duális képzés egy német modell, amelyet pár évvel ezelőtt a magyar oktatási kormányzat is átvett: Németországban hosszú hagyománya van ennek a képzési formának, amikor is a hallgató nem csak egyetemre jár, hanem szerződésben áll egy céggel, amely a gyakorlati részt biztosítja. A Duale Hochschule Baden-Württemberg 1000 németországi céggel áll kapcsolatban, többek közülük a világ vezető cégeihez tartoznak a maga szegmensükben.



A továbbtanulási tanácsadás nem ismeretlen a németes diákok számára: évek óta részét képezi a leendő DSD-vizsgázók életének, gondoljunk csak a bécsi egyetemi tanulmányi kirándulásra vagy a német Munkaügyi Központ képviselőinek januári látogatására. Hogy a DSD-vizsga magyarországi koordináló szervezete, a Zentralstelle für das Auslandsschulwesen (ZfA) megállapodási szerződést írt alá a Duale Hochschuleval, az reményeink szerint erősíteni fogja az Eötvös ez irányú törekvéseit. Hiszen bármennyire is a hagyományos

egyetemi képzés diákjaink legfőbb céliránya, a duális képzés nemcsak a gyakorlati tapasztalatok elsajátításában segít: végzőseik 85 %-át átveszik a duális képzésben partnerként jelenlévő cégek.



Offizieller Beginn der Kooperation zwischen der ZfA Budapest, vertreten von Koordinator Heinrich Heinrichsen (rechts), und der Dualen Hochschule Baden-Württemberg, vertreten von Stefan A. Riedl (links), in Tata / az együttműködési megállapodás ünnepélyes átadása Tatán: jobbra Heinrich Heinrichsen, a ZfA budapesti koordinátora, balra Stefan A. Riedl, a Duale Hochschule Baden-Württemberg külkapcsolati referense